

Le vaporisateur nasal NARCAN® est un antagoniste des opioïdes pur indiqué en urgence pour inverser une surdose d'opioïdes connue ou soupçonnée qui se manifeste par une dépression des voies respiratoires et/ou une dépression sévère du système nerveux central. Il n'est pas destiné à remplacer les soins médicaux professionnels. Composez toujours le 9-1-1 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®, et assurez-vous de lire l'étiquette et de suivre le mode d'emploi.

**Quiconque prend
un opioïde,
intentionnellement
ou accidentellement,
présente un risque de
surdose d'opioïde.**

* Patiente fictive, pourrait ne pas représenter tous les patients.



NARCAN®
(chlorhydrate de naloxone)
VAPORISATEUR NASAL 4mg

Le vaporisateur nasal NARCAN® est accessible dans les pharmacies et à tous les membres des Anciens combattants Canada et du Programme des services de santé non assurés (SSNA).

narcannasalspray.ca



Connaissez les risques potentiels liés à l'usage d'opioïdes



**Parlez à votre pharmacien et demandez
le vaporisateur nasal NARCAN® si vous
êtes un patient qui :**

- Prend des opioïdes
- A un ami ou un parent qui prend des opioïdes
- A un opioïde à la maison

Qu'est-ce que le vaporisateur nasal NARCAN®?



- Le vaporisateur nasal NARCAN® est un dispositif à usage unique qui contient une dose† de 4 mg de naloxone concentrée – une substance qui empêche les opioïdes de se lier aux récepteurs dans le cerveau et le système nerveux.
- Le vaporisateur nasal NARCAN® sert à traiter une personne qui a reçu ou qu'on soupçonne d'avoir reçu une surdose d'opioïdes. Le vaporisateur nasal NARCAN® peut être administré par un non-professionnel de la santé pour renverser les effets d'une surdose jusqu'à l'arrivée de l'aide médicale.
- Il pourrait être nécessaire de répéter la dose. Le vaporisateur nasal NARCAN® ne remplace pas les soins médicaux d'urgence. Vous devez toujours composer le 9-1-1 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®.

Reconnaître l'intoxication aux opioïdes

Recherchez les signes d'intoxication aux opioïdes, dont :

- Pâleur et moiteur de la peau
- Somnolence extrême ou évanouissement
- Absence de réponse lorsque vous criez le nom de la personne, la secouez par les épaules ou lui frottez vigoureusement le centre de la poitrine
- Battements cardiaques ralentis ou absents
- Rétrécissement des pupilles (la partie centrale noire de chaque œil a la taille d'une tête d'épingle)
- Respiration très lente, irrégulière ou absente, ce qui peut provoquer une cyanose (changement de couleur de la peau, des lèvres, de la langue, des doigts et du lit des ongles)

Comment détecter une cyanose?

La cyanose peut se manifester différemment selon le teint de la personne :

- **Patients au teint pâle :**
coloration bleu foncé de la peau et des muqueuses
- **Patients au teint foncé :**
coloration grisâtre ou blanchâtre de la peau autour de la bouche; les conjonctives (muqueuses qui recouvrent la face interne des paupières) peuvent prendre une teinte grisâtre ou bleutée
- **Patients au teint jaunâtre :**
coloration grisâtre ou verdâtre de la peau

† Chaque vaporisateur nasal NARCAN® contient une dose seulement et ne peut être réutilisé. Administrez des doses supplémentaires du vaporisateur nasal NARCAN® au besoin. Changez de narine à chaque dose et utilisez un nouveau dispositif à toutes les fois.

Mode d'emploi du vaporisateur nasal NARCAN®

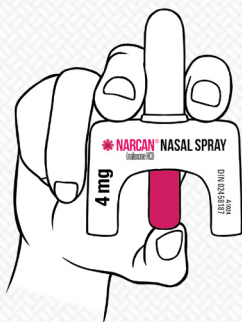
- 1** Recherchez les signes de surdose d'opioïdes, notamment une respiration plus lente, irrégulière ou absente ainsi que des pupilles (parties centrales noires des yeux) rétrécies, dites « en tête d'épingle ».

Si la personne NE se réveille PAS lorsque vous criez son nom, la secouez par les épaules ou lui frottez vigoureusement le centre de la poitrine, demandez à quelqu'un de **composer le 9-1-1 et allongez la personne sur le dos**.



- 2** Retirez le dispositif de son emballage. **Ne testez pas le dispositif.** Chaque vaporisateur nasal NARCAN® ne contient qu'une seule dose.

- 3** Inclinez la tête de la personne vers l'arrière et passez votre main derrière son cou pour le soutenir.



- 4** Tenez le dispositif en plaçant votre pouce sous le piston ainsi que votre index et votre majeur de chaque côté de la buse.

Le vaporisateur nasal NARCAN® ne remplace pas les soins médicaux d'urgence. Vous devez toujours composer le 9-1-1 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®.

5

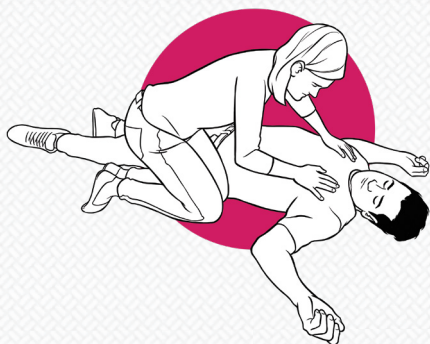
Insérez doucement la pointe de la buse dans une narine. Vos doigts doivent être tout contre le nez. Lorsque vous administrez une dose à un enfant, assurez-vous de l'étanchéité de la surface de contact entre la buse et la narine.

Appuyez fermement sur le piston à l'aide de votre pouce pour administrer la dose.



6

Retirez le dispositif et tournez la personne sur le côté (position de rétablissement). Surveillez-la attentivement.



7

Après 2 ou 3 minutes, administrez une autre dose si la personne ne s'est pas réveillée ou que sa respiration ne s'améliore pas. **Changez de narine à chaque dose.** Vous pouvez administrer une dose toutes les 2 à 3 minutes, au besoin, si vous avez d'autres vaporisateurs. **Pratiquez la respiration artificielle (bouche-à-bouche) ou le massage cardiaque** jusqu'à l'arrivée des secours, si cela est nécessaire et que vous savez comment faire.

Lisez toujours l'étiquette et suivez le mode d'emploi.

Effets indésirables possibles du vaporisateur nasal NARCAN®

- Inflammation ou sécheresse nasale
- Écoulement nasal ou congestion nasale
- Bâillements
- Nervosité
- Douleur
- Comportement agressif, irritabilité, agitation
- Élévation de la tension artérielle ou tachycardie
- Nausées, vomissements, diarrhée, crampes abdominales
- Grelottements, frissons, tremblements, fièvre, transpiration
- Faiblesse
- Convulsions, tremblements, spasmes musculaires
- Étourdissements, maux de tête

Pour obtenir une liste des mises en garde et précautions importantes ainsi que des contre-indications, consultez la monographie du produit. Une adresse URL et un code QR permettant d'accéder à la monographie figurent au verso de cette brochure.

Vous devez toujours composer le 9-1-1 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®. Cette mesure permettra au patient d'obtenir l'aide nécessaire pour traiter tout symptôme de surdose ainsi que tout effet indésirable.



Le vaporisateur nasal NARCAN® ne réduit pas les effets d'une surdose causée par d'autres agents non opioïdes.

Il est peu probable que le vaporisateur nasal NARCAN® aggrave le cas d'une personne en surdose d'un agent non opioïde.



Savez-vous quels médicaments sont des opioïdes?

Le terme opioïde (on parle aussi d'opiacé) désigne une vaste classe de médicaments qui exercent leurs effets en se liant à des récepteurs spécifiques dans le cerveau, la moelle épinière et le tube digestif. La classe des opioïdes englobe des médicaments d'ordonnance, comme la morphine, la méthadone, le fentanyl, l'oxycodone et l'hydromorphone, ainsi que des drogues illicites, comme l'héroïne.

Nom générique	Noms de rue
Buprénorphine	Bupe, bute
Buprénorphine-naloxone	Subby, bupe, sobos
Codéine	Cody, captain cody, T1, T2, T3, T4
Fentanyl	Patch, sticky, sticker, nerps, beans
Hydrocodone	Hydro, vike
Hydromorphone	Juice, dillies, dust
Mépidrine	Demmies
Méthadone	Meth, drink, done
Morphine	M, morph, red rockets
Oxycodone	Oxy, hillbilly heroin, percs
Pentazocine	Ts
Tapentadol	Inconnu
Tramadol	Chill pills, ultras

Cette liste n'est pas complète.

D'après CCDUS : Sommaire canadien sur la drogue : opioïdes d'ordonnance (2020).

Accessible à : <https://ccsa.ca/sites/default/files/2019-04/CCSA-Canadian-Drug-Summary-Prescription-Opioids-2017-fr.pdf>.

Le saviez-vous?

Un empoisonnement accidentel aux opioïdes peut survenir même lorsque les opioïdes sont utilisés correctement.

Suivez toujours les consignes de votre médecin ou de votre pharmacien avant de commencer à prendre un médicament et pendant toute la durée du traitement.

En savoir plus sur le vaporisateur nasal NARCAN®



Consultez la monographie
du produit qui se trouve
à l'adresse suivante :
[narcannasalspray.ca/
PM/NNS_FR.pdf](http://narcannasalspray.ca/PM/NNS_FR.pdf)



Téléchargez ou sauvegardez
les renseignements pour
le patient sur le médicament
qui se trouvent à
l'adresse suivante :
[narcannasalspray.ca/
PM/NNS_PMI_FR.pdf](http://narcannasalspray.ca/PM/NNS_PMI_FR.pdf)



Rendez-vous
sur le site
narcannasalspray.ca

Veuillez consulter la monographie pour connaître les contre-indications, les mises en garde et précautions importantes, les effets indésirables et les renseignements thérapeutiques.

Vous pouvez également vous procurer la monographie en composant le 1 844 898-0657.

Lisez toujours l'étiquette et suivez le mode d'emploi.

Distribué par Emergent BioSolutions Canada Inc., Mississauga ON L5N 6M1.
© 2023 Emergent BioSolutions Canada Inc., une filiale en propriété exclusive d'Emergent BioSolutions Inc.

NARCAN® est une marque de commerce déposée d'Emergent Operations Ireland Limited, une filiale d'Emergent BioSolutions Inc.

EMERGENT® et toutes les marques, ainsi que tous les produits, les noms des services et des produits, les logos et les slogans d'Emergent BioSolutions Inc. sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées d'Emergent BioSolutions Inc. ou de ses filiales aux États-Unis ou dans d'autres pays.

PP-NAR4-CA-00045_06-2023 FR

EMERGENT®

